

Giao Thức về Duy Trì Khoảng Cách Xã Hội: Phụ Lục A

Cập nhật gần đây:

29/6/2020: Trong trường hợp tại nơi làm việc xác định có 3 ca trở lên trong vòng 14 ngày, chủ lao động phải báo cáo cụm ca mắc này cho Sở Y Tế Công Cộng.

17/7/20: Cập nhật để làm rõ chính sách liên quan đến việc che mặt cũng như về việc kiểm tra triệu chứng cho nhân viên và khách đến thăm. (những thay đổi được tô màu vàng)

Tên Doanh Nghiệp: _____

Địa Chỉ Cơ Sở: _____

Ước Tính Tổng số feet vuông của
không gian mở cho công chúng: _____

Các doanh nghiệp phải thực hiện tất cả các biện pháp áp dụng cho họ được liệt kê dưới đây và phải chuẩn bị sẵn sàng để giải thích lý do nếu có biện pháp nào không được thực hiện vì không áp dụng cho doanh nghiệp.

A. BẢNG THÔNG BÁO

- Bảng thông báo tại mỗi lối vào công cộng của cơ sở để thông báo cho tất cả nhân viên và khách hàng rằng họ nên: tránh vào cơ sở nếu họ bị ho hoặc sốt; duy trì khoảng cách tối thiểu sáu feet với nhau.
- Bảng thông báo có đăng một bản sao của Giao Thức Duy Trì Khoảng Cách Xã Hội tại mỗi lối vào công cộng vào cơ sở.

B. CÁC BIỆN PHÁP BẢO VỆ SỨC KHỎE NHÂN VIÊN (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC MỤC CƠ SỞ CÓ ÁP DỤNG)

- Tất cả mọi người có thể thực hiện nhiệm vụ công việc của họ ở nhà sẽ được chỉ định làm như vậy.
- Tất cả nhân viên đã được thông báo không đến làm việc nếu bị bệnh.
- Khi được thông báo một hoặc nhiều nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính hoặc có các triệu chứng giống với COVID-19 (ca nhiễm), chủ lao động có kế hoạch hoặc giao thức sẵn sàng để (những) người bị nhiễm tự cách ly tại nhà và yêu cầu tất cả các nhân viên đã tiếp xúc với nơi làm việc với (những) người bị nhiễm phải tự cách ly ngay lập tức. Kế hoạch của chủ lao động cần phải xem xét đến một giao thức cho tất cả nhân viên bị cách ly có quyền tiếp cận đến hoặc được xét nghiệm COVID-19 để xác định xem có thêm người phơi nhiễm mới từ nơi làm việc hay không, việc này có thể yêu cầu thêm các biện pháp kiểm soát COVID-19 bổ sung.
- Việc kiểm tra triệu chứng** được tiến hành trước khi nhân viên có thể vào nơi làm việc. Phần kiểm tra phải bao gồm việc hỏi về triệu chứng liên quan đến ho, thở hụt hơi, khó thở hoặc sốt và ớn lạnh và liệu nhân viên đã có tiếp xúc gần với người nào đã biết bị nhiễm COVID-19 trong vòng 14 ngày qua hay không. Những việc kiểm tra này có thể được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp khi nhân viên đến. Phần kiểm tra nhiệt độ cũng nên được thực hiện nếu khả thi.

- Trong trường hợp xác định được từ 3 trường hợp nhiễm bệnh trở lên tại nơi làm việc trong khoảng thời gian 14 ngày, chủ lao động phải báo cáo cụm ca mắc này cho Sở Y Tế Công Cộng theo số điện thoại (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821. Nếu xác định cụm ca mắc tại nơi làm việc, Sở Y Tế Công Cộng sẽ

bắt đầu ứng phó với cụm ca mắc, bao gồm cung cấp hướng dẫn kiểm soát lây nhiễm và các khuyến cáo, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể tại nơi làm việc. Một người quản lý ca mắc của Sở Y Tế Công Cộng sẽ được phân công để điều tra cụm ca nhiễm bệnh nhằm giúp hỗ trợ phản ứng của cơ sở.

Nhân viên có tiếp xúc với người khác được cung cấp, miễn phí, một khăn che mặt phù hợp có che phần mũi và miệng. Khăn che mặt này sẽ được nhân viên đeo vào mọi lúc trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Các nhân viên đã được nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt thì nên sử dụng tấm chắn mặt có phần rủ ở mép dưới, để tuân thủ theo chỉ thị của Tiểu bang, miễn là điều kiện của họ cho phép. Một phần khăn rủ có dạng vừa ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không nên sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Nhân viên không cần phải đeo khăn che mặt khi ở một mình trong văn phòng riêng hoặc chỗ ngồi có vách ngăn cứng vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng.

Nhân viên được hướng dẫn giặt hoặc thay khẩu trang che mặt hàng ngày.

Tất cả các bàn hoặc quầy làm việc được đặt riêng biệt cách nhau ít nhất sáu feet.

Phòng nghỉ, phòng vệ sinh và các khu vực chung khác đang được khử trùng thường xuyên, theo lịch trình sau đây:

Phòng nghỉ: _____

Phòng vệ sinh: _____

Khu vực khác

Chất khử trùng và vật tư liên quan có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) địa điểm sau:

Chất khử trùng tay có hiệu quả chống lại COVID-19 có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) địa điểm sau:

Xà phòng và nước có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) địa điểm sau:

Nhân viên được phép nghỉ thường xuyên để rửa tay.

Bản sao của Giao Thức này đã được phát cho tất cả nhân viên.

Phần không bắt buộc — Hãy mô tả các biện pháp khác:

C. CÁC BIỆN PHÁP ĐỂ NGĂN NGỪA ĐÁM ĐÔNG TỤ TẬP (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC MỤC CÓ ÁP DỤNG ĐỐI VỚI CƠ SỞ)

Hạn chế số lượng khách hàng trong cửa hàng tại bất kỳ một thời điểm nào, điều này cho phép khách hàng và nhân viên dễ dàng duy trì khoảng cách ít nhất sáu feet với nhau trong mọi thời điểm có thể thực hiện được.

Số lượng khách hàng tối đa trong cơ sở:

Sắp xếp một nhân viên đứng tại cửa để đảm bảo không vượt quá số lượng khách hàng tối đa trong cơ sở.

Đặt giới hạn số lượng hàng mỗi người được mua đối với hàng hóa nhanh hết hàng để giảm bớt đám

đông và người xếp hàng. Giải thích:

- Phần không bắt buộc — Hãy mô tả các biện pháp khác:

**D. CÁC BIỆN PHÁP ĐỂ GIÚP MỌI NGƯỜI GIỮ KHOẢNG CÁCH ÍT NHẤT SÁU FEET
(ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC MỤC CÓ ÁP DỤNG ĐỐI VỚI CƠ SỞ)**

- Đặt các biển thông báo bên ngoài cửa hàng nhắc nhở mọi người cách nhau ít nhất sáu feet, kể cả khi xếp hàng.
- Dán băng dính hoặc các dấu hiệu khác cách nhau ít nhất sáu feet trong khu vực xếp hàng của khách hàng bên trong cửa hàng và trên lối đi bộ tại các lối vào công cộng với biển báo chỉ dẫn khách hàng sử dụng các dấu hiệu đó để duy trì khoảng cách.
- Tách khu vực đặt hàng khỏi khu vực giao hàng để ngăn khách hàng tụ tập.
- Tất cả nhân viên đã được hướng dẫn duy trì khoảng cách ít nhất sáu feet với khách hàng và giữa nhân viên với nhau, ngoại trừ nhân viên có thể đến gần hơn trong giây lát khi cần thiết để chấp nhận thanh toán, giao hàng hóa hoặc dịch vụ hoặc khi cần thiết.
- Phần không bắt buộc — Thiết lập các lối đi một chiều để tạo điều kiện Duy Trì Khoảng Cách Xã Hội.
- Phần không bắt buộc — Hãy mô tả các biện pháp khác:

**E. CÁC BIỆN PHÁP ĐỂ PHÒNG NGỪA VIỆC TIẾP XÚC KHÔNG CẦN THIẾT
(ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC MỤC CÓ ÁP DỤNG ĐỐI VỚI CƠ SỞ)**

- Ngăn ngừa mọi người tự phục vụ bất kỳ mặt hàng nào liên quan đến thực phẩm.
- Tất cả các mặt hàng được nhân viên đóng gói sẵn trong hộp kín.
- Thùng đựng thực phẩm số lượng lớn không để sẵn cho khách hàng tự phục vụ.
- Cấm các mẫu đồ ăn thử.
- Cung cấp các hệ thống thanh toán không cần tiếp xúc hoặc, nếu không khả thi, vệ sinh hệ thống thanh toán thường xuyên. Hãy mô tả:

- Phần không bắt buộc — Hãy mô tả các biện pháp khác (ví dụ: có giờ phục vụ dành cho người cao niên):

F. CÁC BIỆN PHÁP ĐỂ THÚC ĐẨY KIỂM SOÁT NHIỄM BỆNH

- Khách đến cơ sở được nhắc nhở phải đeo khăn che mặt vào mọi lúc (trừ khi ăn hoặc uống, nếu áp dụng) khi ở trong cơ sở hoặc trên các khu vực sân của cơ sở. Điều này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ em từ 2 tuổi trở lên. Chỉ những cá nhân đã được hướng dẫn không đeo khăn che mặt bởi nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ mới được miễn yêu cầu này. Để hỗ trợ sự an toàn của nhân viên và các khách đến thăm khác, nên chuẩn bị sẵn khẩu trang che mặt cho những khách đến mà không mang theo.
- Việc kiểm tra triệu chứng được tiến hành trước khi khách có thể vào cơ sở. Việc kiểm tra phải bao gồm phần kiểm tra liên quan đến triệu chứng ho, thở hụt hơi, khó thở và sốt hoặc ớn lạnh. Những phần kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc thông qua các phương pháp thay thế như qua các hệ thống đăng ký trực tuyến hoặc thông qua các bảng thông báo được dán ở lối vào cơ sở ghi rằng khách đến thăm có các triệu chứng này không nên vào cơ sở.

G. CÁC BIỆN PHÁP TĂNG CƯỜNG VỆ SINH (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ NHỮNG MỤC CÓ ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)

- Phòng vệ sinh thường mở cửa cho công chúng sẽ vẫn mở cho công chúng.
- Khăn giấy ướt khử trùng có hiệu quả đối với COVID-19 có sẵn gần xe đẩy hàng và giỏ đựng hàng.
- Nhân viên được giao nhiệm vụ khử trùng xe đẩy hàng và giỏ đựng hàng thường xuyên, tốt nhất là sau mỗi lần sử dụng.
- Chất khử trùng tay, xà phòng và nước, hoặc chất khử trùng hiệu quả được để sẵn cho công chúng tại hoặc gần lối vào của cơ sở, tại quầy thanh toán và bất cứ nơi nào khác trong cửa hàng hoặc ngay bên ngoài nơi mọi người có tương tác trực tiếp.
- Khử trùng tất cả các cổng thanh toán, bút viết và bút cảm ứng sau mỗi lần sử dụng.
- Thường xuyên khử trùng tất cả các bề mặt hay tiếp xúc.
- Phần không bắt buộc — Hãy mô tả các biện pháp khác:

Bất kỳ biện pháp bổ sung nào không được bao gồm ở trên cần phải được liệt kê ở các trang riêng, mà doanh nghiệp phải đính kèm vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên hệ với người sau đây với bất kỳ câu hỏi hoặc nhận xét nào về giao thức này:

**Tên Người
Liên Lạc Của
Doanh Nghiệp:**

Số Điện Thoại:

**Lần Sửa Đổi
Gần Nhất:**
